



THE HEART OF FRESHNESS

LIQUID RECEIVERS

FLÜSSIGKEITSSAMMLER

RÉSERVOIRS DE LIQUIDE



DP-300-7

Technische Daten/Anschlüsse Stehende Flüssigkeitssammler

Technical data/Connections Vertical liquid receivers

Caractéristiques techniques/Raccords Réservoirs de liquide verticaux

Type	Sammler-Inhalt	Maximale Kältemittel-Füllung ^①			Gewicht	Anschlüsse ^②				Anschlussgewinde/-flansch		Manometer	Schaugläser ^③
Type	Receiver volume	Maximum refrigerant charge ^①			Weight	Connections ^②				Joining thread/flange		Gauge	Sight glasses ^③
Type	Contenance du réservoir	Charge maximale de fluide frigorigène ^①			Poids	Raccords ^②				Raccord fileté/bride		Manomètre	Voyants ^③
	dm ³ (l)	R134a (kg)	R404A R507A (kg)	R22 (kg)	kg	Eintritt ø	Austritt ø			Eintritt	Austritt		
						Inlet ø	Outlet ø			Inlet	Outlet		
						Entrée ø	Sortie ø			Entrée	Sortie		
						Zoll Inch Pouce	Zoll Inch Pouce	Zoll Inch Pouce					
						mm	mm	mm					
FS36	3	3,3	2,9	3,3	3	10	3/8"	10	3/8"	-	3/4" - 16 UNF		1 ^④
FS56	5,6	6,2	5,4	6,1	5	10	3/8"	10	3/8"	-	3/4" - 16 UNF	7/16"-20 UNF	2 ^④
FS76	7,8	8,6	7,5	8,5	6	12	1/2"	12	1/2"	-	1" - 14 UNS		2 ^④
FS102	10	11,0	9,6	10,9	11	16	5/8"	12	1/2"	1 1/4" - 12 UNF	1" - 14 UNS		2
FS152	15	16,6	14,4	16,3	10	22	7/8"	16	5/8"	1 1/4" - 12 UNF	1" - 14 UNS		2
FS126	13	14,3	12,5	14,2	13	12	1/2"	12	1/2"	-	1" - 14 UNS		2 ^④
FS202	20	22,1	19,2	21,8	17	22	7/8"	22	7/8"	1 3/4" - 12 UNF	1 1/4" - 12 UNF		2
FS252	25	27,6	24,0	27,2	20	22	7/8"	22	7/8"	1 3/4" - 12 UNF	1 1/4" - 12 UNF		3
FS302	30	33,1	28,8	32,7	22	28	1 1/8"	22	7/8"	1 3/4" - 12 UNF	1 1/4" - 12 UNF		3
FS402	39	43,0	37,5	42,5	28	28	1 1/8"	22	7/8"	1 3/4" - 12 UNF	1 1/4" - 12 UNF		3
FS562	56	61,8	53,8	61,0	42	35	1 3/8"	28	1 1/8"	2 1/4" - 12 UN	1 3/4" - 12 UNF		3
FS732	73	80,5	70,2	79,5	50	35	1 3/8"	28	1 1/8"	2 1/4" - 12 UN	1 3/4" - 12 UNF	3	
FS902	89	98,2	85,5	96,9	60	42	1 5/8"	35	1 3/8"	2 1/4" - 12 UN	1 3/4" - 12 UNF	3	
FS1122	112	123,6	107,7	122,0	85	54	2 1/8"	42	1 5/8"	112 x 112	2 1/4" - 12 UN	3	
FS1602	160	176,5	153,8	174,2	115	54	2 1/8"	42	1 5/8"	112 x 112	2 1/4" - 12 UN	3	
FS2202	228	251,6	219,2	248,3	155	76	3 1/8"	54	2 1/8"	140 x 140	112 x 112	3	
FS3102	320	353,1	307,6	348,5	195	76	3 1/8"	54	2 1/8"	140 x 140	112 x 112	3	
FS4002	395	435,8	379,7	430,2	260	DN100	76	3 1/8"		160 x 160	140 x 140	1/4"-18 NPTF	3
FS4752	473	521,9	454,7	515,1	290	DN100	76	3 1/8"		160 x 160	140 x 140		3
FS5502	550	606,8	528,7	599,0	325	DN100	76	3 1/8"		160 x 160	140 x 140		3

① bei +20°C Flüssigkeitstemperatur und 90% Sammler-Inhalt

② andere Anschlüsse auf Anfrage

③ Schaugläser mit Reflexionsrillen

④ Teil des Optionensets

Anschluss für Druckentlastungs-Ventil:

- FS56 .. FS152 und FS126
Außengewinde 1 1/4"-12 UNF
Innengewinde 3/8"-18 NPTF
bei FS56, FS76 und FS126
Teil des Optionensets

- FS202 .. FS5502
Außengewinde 1 1/4"-12 UNF

Anschluss-Positionen siehe Maßzeichnung

① at +20°C liquid temperature and 90% receiver volume

② other connections upon request

③ sight glasses with reflection grooves

④ Part of the option set

Connection for pressure relief valve:

- FS56 .. FS152 and FS126
external thread 1 1/4"-12 UNF
internal thread 3/8"-18 NPTF
for FS56, FS76 and FS126
part of the option set

- FS202 .. FS5502
external thread 1 1/4"-12 UNF

Connection positions see dimensional drawing

① à +20°C température de liquide et 90% contenance du réservoir

② autres raccords sur demande

③ voyants avec rainures de réflexion

④ Partie du paquet d'options

Raccord pour soupape de décharge:

- FS56 .. FS152 et FS126
filet extérieur 1 1/4"-12 UNF
filet intérieur 3/8"-18 NPTF
pour FS56, FS76 et FS126
partie du paquet d'options

- FS202 .. FS5502
filet extérieur 1 1/4"-12 UNF

Position des raccords voir croquis cotés

Maßzeichnungen
Stehende Flüssigkeitssammler

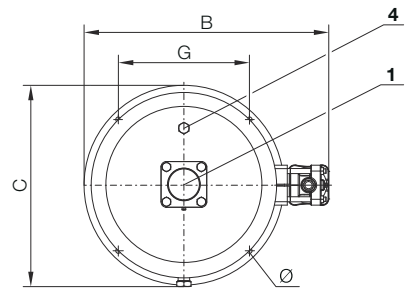
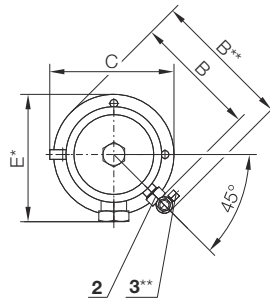
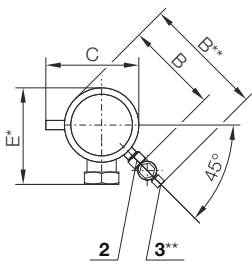
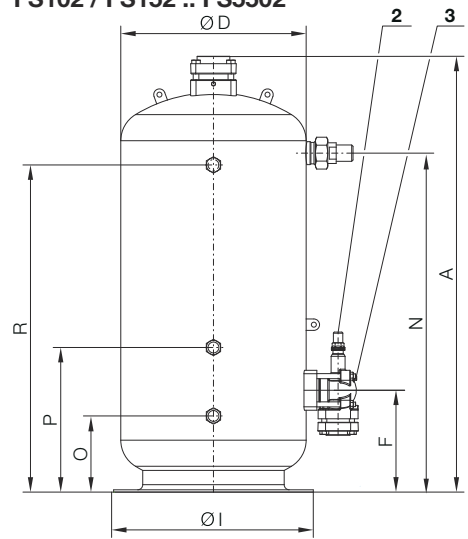
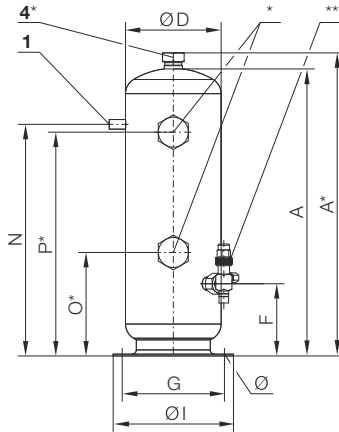
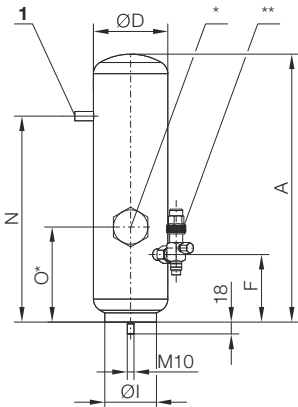
Dimensional drawings
Vertical liquid receivers

Croquis cotés
Réservoirs de liquide verticaux

FS36

FS56 / FS76 / FS126

FS102 / FS152 .. FS5502



Abmessungen
Stehende Flüssigkeitssammler

Dimensions
Vertical liquid receivers

Dimensions
Réservoirs de liquide verticaux

Typ Type Type	Abmessungen in mm Dimensions in mm Dimensions en mm																
	A	A*	B	B**	C	øD	E*	F	G	øI	N	O	O*	P	P*	R	Ø
FS36	389	-	133	176	135	108	135	98	-	75	299	-	138	-	-	-	(M10)
FS56	353	379	203	246	206	159	212	120	170	200	260	-	127	-	260	-	13
FS76	478	504	203	232	206	159	212	120	170	200	385	-	172	-	372	-	13
FS126	440	466	258	286	260	216	265	124	220	250	325	-	183	-	325	-	13
FS102	666	-	231	-	210	159	-	110	170	200	510	145	-	-	-	475	13
FS152	924	-	233	-	210	159	-	110	170	200	760	175	-	-	-	695	13
FS202	710	-	296	-	264	216	-	124	156	250	-	139	-	-	-	484	13
FS252	870	-	296	-	264	216	-	124	156	250	-	164	-	274	-	644	13
FS302	994	-	296	-	264	216	-	124	156	250	-	179	-	324	-	749	13
FS402	1264	-	296	-	264	216	-	124	156	250	-	209	-	424	-	989	13
FS562	1021	-	379	-	340	298	-	154	205	320	-	179	-	324	-	759	13
FS732	1271	-	380	-	340	298	-	154	205	320	-	204	-	414	-	984	13
FS902	1526	-	380	-	340	298	-	154	205	320	-	234	-	494	-	1204	13
FS1122	1290	-	473	-	415	368	-	198	255	400	-	213	-	418	-	1003	13
FS1602	1790	-	472	-	415	368	-	198	255	400	-	258	-	578	-	1458	13
FS2202	1440	-	659	-	541	500	-	263	340	520	-	248	-	473	-	1098	14
FS3102	1940	-	659	-	541	500	-	263	340	520	-	293	-	633	-	1553	14
FS4002	1528	-	858	-	706	650	-	357	460	700	-	267	-	507	-	1147	18
FS4752	1778	-	858	-	706	650	-	357	460	700	-	285	-	587	-	1395	18
FS5502	2028	-	858	-	706	650	-	357	460	700	-	317	-	667	-	1647	18

* Optionset vgl. Seite 2 unten
** Absperrventil ist Option

* Option set see page 2 bottom
** Shut-of valve is option

* Paquet d'options voir en bas de la page 2
** vanne d'arrêt est option

Abmessungen der Anschlüsse siehe Seiten 4 und 5
Legende zu den Maßzeichnungen siehe Seite 6 und 7

Dimensions of connections see pages 4 and 5
Legend to the dimensional drawings see page 6 and 7

Dimensions des raccords voir pages 4 et 5
Légende des croquis cotés voir page 6 et 7

Zubehörteile

Mehrpreise und Liefer-Möglichkeiten siehe Preisliste

□ Stufenlose Messung des Flüssigkeitsniveaus

Elektrisches Signal zur

- direkten Anzeige in Prozent der Maximalfüllung oder zur
- Weiterverarbeitung in elektronischen Anlagen-Steuerungen.

Besondere Vorteile:

- Vermeidung von unwirtschaftlicher Anlagen**über**füllung mit zu hohen Verflüssigungsdrücken
- Vermeidung von Anlagen**unter**füllung mit Bildung von Gasblasen in der Flüssigkeitsleitung
- Früh-Erkennung von Leckage
- Signalisierung von Kältemittel-Verlagerung

Geeignet für die Typen:
FS202 .. FS5502

Nachträglicher Einbau möglich.
Platzbedarf nach oben: mindestens Länge der neuen Mess-Sonde.

Accessories

Refer to Price List for additional charges and delivery options

□ Stepless liquid level measurement

Electric signal for

- direct display in percent of maximum level or for
- processing in electronic system controls.

Special advantages:

- Avoids inefficient system **over**-charges with excessive condensing pressures
- Avoids system **under**-charges with vapor bubbles in the liquid line
- Early detection of leakages
- Indication of refrigerant migration

Suitable for models:
FS202 .. FS5502

Retrofitting possible. Upper space requirement: the height of the new probe as a minimum.

Accessoires

Plus-values et possibilités de livraison, voir Tarif.

□ Mesure continue du niveau de liquide

Signal électrique pour

- indication directe en pourcent de la charge maximale ou pour
- traitement dans des commandes d'installations électroniques.

Avantages particuliers:

- Evite une **surcharge** non rentable avec des pressions de condensation trop élevées
- Evite un **manque** de charge avec formation de bulles de gaz dans la conduite de liquide
- Détecte les fuites prématurément
- Signale les migrations de fluide frigorigène

Système adapté pour les types:
FS202 .. FS5502

Montage ultérieur possible.
Encombrement au dessus: au moins longueur du nouveau détecteur.

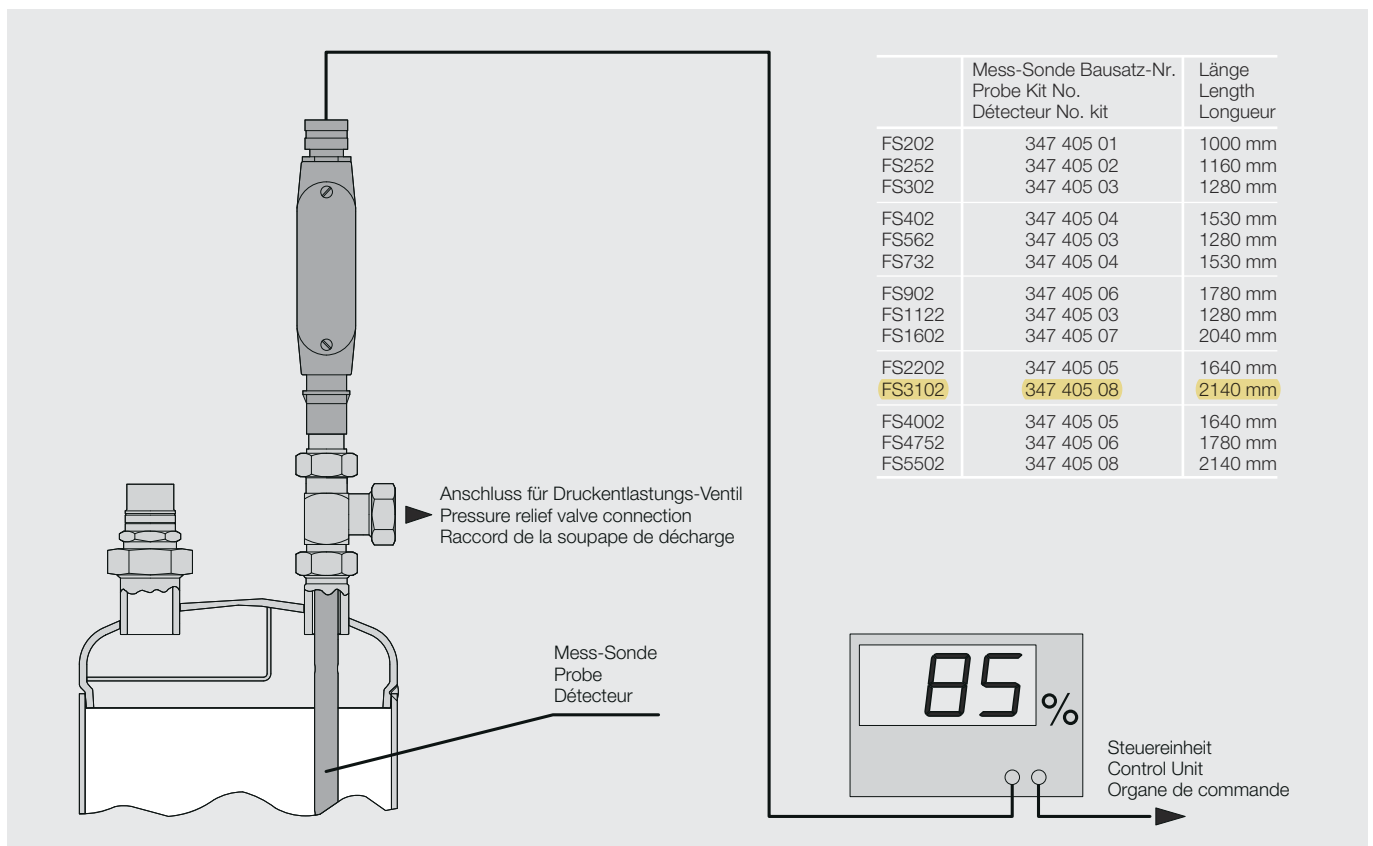


Abb. 1 Stufenlose Messung des Flüssigkeitsniveaus

Fig. 1 Stepless liquid level measurement

Fig. 1 Mesure continue du niveau de liquide

Zubehörteile

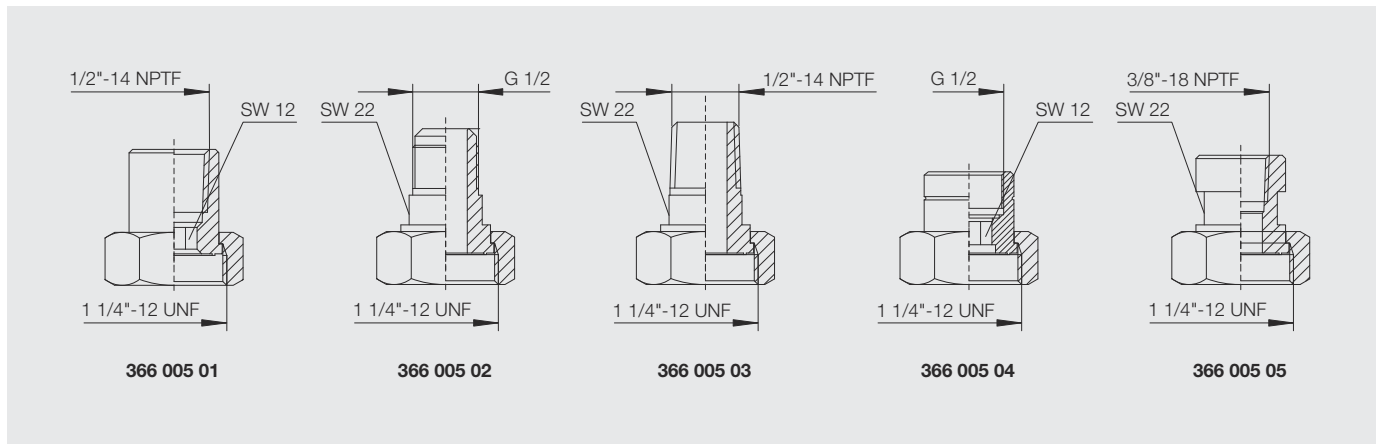
Accessories

Accessoires

❑ Adapter zum Anschließen des Druckentlastungs-Ventils

❑ Adaptor for pressure relief valve connection

❑ Adapteur pour raccorder la soupape de décharge



❑ Absperrventil am Eintritt des Flüssigkeitssammlers ①

❑ Shut-off valve at inlet of liquid receiver ①

❑ Vanne d'arrêt à l'entrée du réservoir de liquide ①

Typ	Anschlussgewinde/ -flansch	Anschluss	Absperrventil Bausatz-Nr.	Typ	Anschlussgewinde/ -flansch	Anschluss	Absperrventil Bausatz-Nr.
Type	Joining thread/ flange	Connection	Shut-off valve Kit No.	Type	Joining thread/ flange	Connection	Shut-off valve Kit No.
Type	Raccord fileté/ bride filetée	Raccord	Vanne d'arrêt No. kit	Type	Raccord fileté/ bride filetée	Raccord	Vanne d'arrêt No. kit
F062H	1" – 14 UNS	12 1/2"	361 329 03	FS36	–	–	–
F102H	1 1/4" – 12 UNF	22 7/8"	361 329 08				
F152H	1 1/4" – 12 UNF	22 7/8"	361 329 08	FS56	–	–	–
F192T	1 1/4" – 12 UNF	22 7/8"	361 329 08	FS76	–	–	–
F202H	1 1/4" – 12 UNF	22 7/8"	361 329 08	FS102	1 1/4" – 12 UNF	22 7/8"	361 329 08
F252H	1 1/4" – 12 UNF	22 7/8"	361 329 08	FS152	1 1/4" – 12 UNF	22 7/8"	361 329 08
F302H	1 1/4" – 12 UNF	22 7/8"	361 329 08				
F392T	1 1/4" – 12 UNF	22 7/8"	361 329 08	FS126	–	–	–
F402H	1 3/4" – 12 UNF	28 1 1/8"	361 359 09	FS202	1 3/4" – 12 UNF	28 1 1/8"	361 359 09
F552T	1 3/4" – 12 UNF	28 1 1/8"	361 359 09	FS252	1 3/4" – 12 UNF	28 1 1/8"	361 359 09
F562N	2 1/4" – 12 UN	35 1 3/8"	361 329 15	FS302	1 3/4" – 12 UNF	28 1 1/8"	361 359 09
F732N	2 1/4" – 12 UN	35 1 3/8"	361 329 15	FS402	1 3/4" – 12 UNF	28 1 1/8"	361 359 09
F902N	2 1/4" – 12 UN	42 1 5/8"	361 359 14	FS562	2 1/4" – 12 UN	35 1 5/8"	361 329 15
F1052T	2 1/4" – 12 UN	42 1 5/8"	361 359 14	FS732	2 1/4" – 12 UN	35 1 5/8"	361 329 15
F1202N	112 x 112	54 2 1/8"	361 352 02	FS902	2 1/4" – 12 UN	42 1 5/8"	361 329 14
F1602N	112 x 112	54 2 1/8"	361 352 02	FS1122	112 x 112	54 2 1/8"	361 352 02
F2202N	140 x 140	76 3 1/8"	361 352 03	FS1602	112 x 112	54 2 1/8"	361 352 02
F3102N	140 x 140	76 3 1/8"	361 352 03	FS2202	140 x 140	76 3 1/8"	361 352 03
				FS3102	140 x 140	76 3 1/8"	361 352 03
				FS4002	160 x 160	DN100	361 352 07
				FS4752	160 x 160	DN100	361 352 07
				FS5502	160 x 160	DN100	361 352 07

① Bei beidseitig absperbarem Behälter kann abhängig von der Kältemittelmenge im Kältekreislauf und Behälter-Inhalt ein Druckentlastungs-Ventil erforderlich werden.

① A pressure relief valve may be required, if both sides of the liquid receiver can be shut off, depending upon the quantity of refrigerant in the system and the receiver volume of the vessel.

① Pour les réservoirs devant être isolés des deux côtés, une soupape de décharge peut s'avérer nécessaire en fonction de la quantité du frigorigène dans le circuit frigorifique et de la contenance du réservoir.



BITZER Kühlmaschinenbau GmbH
Eschenbrünlestraße 15 // 71065 Sindelfingen // Germany
Tel +49 [0]70 31 932-0 // Fax +49 [0]70 31 932-147
bitzer@bitzer.de // www.bitzer.de